

高等学校教学用书

現代漢語

中 册

Xiandai Hanyu

北京大学中国语言文学系
汉语教研室編

高等教育出版社

高等学校教学用书



現代漢語

XIANDAI

HANYU

中册

北京大学中国语言文学系

汉语教研室編

高等教育出版社

現 代 汉 語

XIANDAI HANYU

中 册

北京大学中国語言文学系汉语教研室編

高等教育出版社出版 北京宣武門內承恩寺 7 号

(北京市書刊出版业營業許可証出字第 054 号)

民族印刷厂印裝 新华書店发行

統一書号 9010·20 开本 850×1168¹/₃₂ 印張 6²/₁₆

字數 169,000 印數 70001—100000 定價 (2) 羊 0.60

1959 年 11 月第 1 版 1960 年 3 月北京第 3 次印刷

中册目录

第四章 词汇	299
第一节 丰富词汇和辨析词义	299
第二节 字义和词义	302
第三节 词的多义性	305
第四节 同义词	308
第五节 反义词	313
第六节 口语词汇和书面语词汇	315
第七节 词的配合	319
第八节 成语	323
第九节 词汇规范问题	327
第五章 修辞	333
第一节 修辞学的对象和作用	333
第二节 主题	336
第三节 结构	359
第四节 准确和周密	393
第五节 精炼	430
第六节 修辞方式	444
第七节 风格	480

第四章 詞 汇

第一节 丰富詞汇和辨析詞义

斯大林說：“詞汇反映着語言发展的状态，詞汇越丰富、越紛繁，那么語言也就越丰富、越发展。”^①这是就語言本身說的。对于使用語言的个人來說，掌握的詞汇越多、越丰富，那么，他运用語言的能力就越强。一个詞汇貧乏的人，要避免用詞不当的毛病是不可能的，要写出生动有力的文章来也是不可能的。毛主席說：“如果一篇文章，一个演說，顛来倒去，总是那几个名詞，一套‘学生腔’，沒有一点生动活潑的語言，这岂不是語言无味，面目可憎，象个孺三么？”^②为什么会“顛来倒去，总是那几个名詞”呢？因为掌握的詞汇有限，写作的时候，就必然捉襟見肘，感到匱竭貧乏，說來說去也不过是那么几个詞。詞汇掌握得越多，选择的范围也就越大，可以挑选最恰当、最合适的詞来用。例如：

- (1) 那女人虽是山里人的模样，然而应酬很从容，說話也能干，寒暄之后，就賠罪，說她特来叫她儿媳回家去，因为开春事务忙，而家中只有老的和小的，人手不够了。（《魯迅全集》，第二卷，12頁）
- (2) 道士要羽化，皇帝想飞升，有情的願作比翼鳥儿，受苦的恨不得插翅飞去。想到老虎添翼，便毛骨悚然，然而青蚨飞来，則眉眼莞尔。（《魯迅全集》，第五卷，166頁）
- (3) 从来也沒有看見人民群众象現在这样精神振奋，斗志昂揚，意

① 斯大林：《馬克思主义与語言学問題》，21頁，人民出版社。

② 《毛澤东选集》，第三卷，838頁。

气風发。(毛澤东:《介紹一个合作社》^①)

例(1)看起来很平淡,但作者在用詞上是經過考虑的。象“应酬”“从容”“寒暄”“人手”等詞都用得非常确切,很难找到更恰当的詞来替换。例(2)作者在文中談到飞,因而就联想到“羽化”“飞升”“比翼鳥”“插翅”“如虎添翼”“青蚨”等等跟飞有关系的詞語。例(3)用的是排比句式。“精神”“斗志”“意气”之后需要用三个意义近似的形容詞。作者分別用“振奋”“昂揚”“風发”来跟它們相配,正好各得其所。这三个句子用詞精确,根本的原因是作者掌握的詞匯多。一个詞匯貧乏的人要写出这样的文字来,显然是不可能的。

汉语的詞匯是极其丰富的,以文学語言而論,除了人民群众日常应用的口語詞匯之外,还有大量的書面語詞匯。其中包括許多从古汉语里繼承下来的文言詞匯。近年来,新詞和外来詞数量的增加也极为可观。要掌握这样多的詞匯,当然不是一件容易的事。毛主席說:“……語言这东西,不是随便可以学好的,非下苦功不可。”^②学习詞匯也不可能一蹴而成,只有平日說話讀書随时留意,日积月累,才能逐渐丰富起来。

說到学习詞匯,首先会想到从書本上学习。对于書面語的詞匯,特别是文言詞匯,从書本上学习是完全必要的,但是我們不要忘記还有更根本的另外一个方面,就是学习人民群众語言里的詞匯。毛主席說:“第一,要向人民群众学习語言。人民的語匯是很丰富的,生动活潑的,表现实际生活的。”^③这一段話大家都很熟悉,可是真正这样做的人可并不多。許多人一提起笔,就想到是在做“文章”,把口語丢在九霄云外,而去追求一些口語里从来不说或者很少說的,又生硬又别扭的詞語。这样写出来的文章必然是一股“学生腔”,令人望而生畏。跟这

① 《紅旗》杂志,1958年第一期。

② 《毛澤东选集》,第三卷,838頁。

③ 同上。

种情形相反，我們党的领导同志和許多卓越的作家都非常熟悉人民群众的語言，毛主席的著作里就經常运用許多富有表現力的口語詞汇。可見忽視人民群众的語言是完全錯誤的。

学习詞汇不能只顧数量，詞汇知道很多，可是对于每个詞的意义了解得不准确、不透彻，用起来就免不了出毛病。有一条报纸消息說：

- (4) 团结友爱、互相帮助在京棉二厂形成風气。整理車間丙班落布工韓存礼因父亲来京，生活比較困难，想向互助会借錢。当时互助会的錢已經都借出去了。同車間的工人刘俊霞和胡万俊看到这种情况，就主动把自己的錢借給韓存礼，帮助他及时解决了解决了問題。

这一段文字本身没有什么毛病，可是作者給它加了一个标题：“两人解囊援难友”。“难友”通常指一起落难的人。例如在反动統治下监禁在一起的“犯人”（特别是所謂政治犯），彼此称为难友。用在这里，就完全不对头，作者显然沒有弄清楚这个詞的含义。再如：

- * (5) 志願軍的脚步移动了，人們的眼睛潮湿了，但大家都忍着，竭力喊着口号，誰也沒有哭。

“潮湿”是說水蒸气多，湿度大，这里只能用“湿”或“湿润”。

辨析詞义要注意两件事。第一，一个詞只有在具体的上下文里才有明确的意义。离开上下文，把它孤立起来，就不容易了解它的准确的含义。例如“心里不高兴”的“高兴”是“愉快”的意思，“不高兴去”的“高兴”却是“願意”的意思。“迅速”和“快速”都是“快”的意思，但是适用的范围不同。一般場合用“迅速”，“快速”則只用于“快速炼鋼”“快速部队”等等有限的場合。这种区别也只有联系着具体的上下文才能看出来。第二，把意义相同或相近的詞放在一起分析比較，也是帮助我們掌握詞义的有效办法。意义相同或相近的詞叫作“同义词”。有些同义词的区别很細微，但不管多么細微，区别总是有的。例如“开展”和“展开”意义差不多。但是比較一下就会发现，“开展”有“开朗”的意思，如

“心情不开展”，“展开”就沒有这个意思。

第二节 字义和詞义

常用的汉字不过四五千，但由这些字形成的詞却有好几万。我們認得这四五千常用字，并且懂得它們的意思，并不等于就掌握了这几万个詞。字有时代表一个詞；这时候，字义和詞义是統一的。有时字只是詞的一个組成部分——詞素；詞素的意义跟整个詞的意义之間並沒有必然的联系。換句話說，根据詞素的意义不一定能推出整个詞的意义。譬如一个外国人懂得了“大”“方”“家”三个字的意义，当他碰到“大方”“大家”的时候，仍然会感到莫名其妙。对于我們來說，口語里的詞从小就学会了，不会誤解，要注意的是書面語詞匯，特別是文言詞匯。例如：

細軟：衣服首飾等貴重財物。

蛇足：多余的无用的东西。

城府：心机。(如“城府很深”)

魚肉：欺凌，压榨。

折衷：采取調和的态度。

桃李：学生。(如“桃李滿天下”)

在“細軟”里，詞素“細”和“軟”本身的意义並沒有发生变化，但是整个詞的意义跟“細”和“軟”的意义却沒有直接的联系。“細軟”必須当作一个新詞来学习。还有一种情形，一个字充任詞素时的意义跟通常的意义不一样。例如“敗”，通常指“胜敗”的“敗”，但是在“敗叶”“敗絮”“敗笔”“敗类”里是“坏、不好的”一类意思；在“败兴”“败坏”里又是“破坏”的意思。“錯”通常指“錯誤”的“錯”，而“錯綜”“錯杂”“錯落”“交錯”里的“錯”却是“交叉”的意思。再如“偷生”“偷安”的“偷”是“苟且”的意思，跟“偷”字通常的意思不同。“杜”現在仅指姓氏，但“杜門”“杜絕”里的

“杜”却有“阻塞”的意思。所以会产生这种情形，主要有两个原因。第一，有的字在古代本来有几种不同的意义，現代語只繼承了其中的一个意义，其他的意义只在詞素里出現。例如“敗”在古代兼有“敗坏”和“失敗”两种意义，“失敗”的意义一直傳留到現在，“敗坏”的意义則只在“敗叶”“敗絮”里保存着。第二，有的字古义已經消失，另外产生了新的意义。只是在某些詞里头还保存着原来的意义。例如“乖”在古代“違背、不和諧”的意思。但在現代語里，“乖”指小孩子听話、不調皮，有时又有聪明、乖巧、机警的意思。“違背、不和諧”的古义只保留在“乖背”“乖戾”“乖謬”“乖張”等詞里。

还有一种情形，某些詞隱含一个典故，如果不知道这个典故，仅仅从字面上去推敲，仍然无法理解整个詞的含义。例如“染指”是“沾取非分的利益”，从字面看，却是“沾染手指”。《左傳》宣公四年：

楚人献鼈(一种鳖)于郑灵公。公子宋与子家将見(将見灵公)，子公(即公子宋)之食指动，以示子家曰：“他日(以前)我如此，必尝异味(好吃的东西)。”及入(入宮)，宰夫将解鼈，相視而笑(子公与子家相視而笑)。公(郑灵公)問之，子家以告。及食大夫鼈(把鼈分給大夫們吃的时候)，召子公而不与也(虽然把子公召来了，可是不給他吃)，子公怒，染指于鼎(用手指在鼎里蘸一下)，尝之而出。

又如“左袒”“袒护”“偏袒”的“袒”是“裸露”的意思。《汉書》說，汉高祖死后，吕后专权，尽封吕姓亲屬为王，危及刘氏。太尉周勃下令軍中說：願意为吕氏效力的人“右袒”(裸右臂)，願意为刘氏效力的人“左袒”(裸左臂)。将士都“左袒”，表示拥护刘氏。“左袒”“袒护”“偏袒”的意思就是这样来的。

詞汇是在长时期中逐漸形成的。一个詞在剛形成的时候，詞义和字义之間的关系总是比較清楚的。随着時間的迁流，整个詞的意义和組成这个詞的字的意义都可能发生变化，这种变化越大，詞义和字义之間的关系就越不容易看出来。因此在学习詞汇的时候，要把詞作为一

个整体来看待,机械地根据字义来推求詞义是靠不住的。

但是从另外一方面說来,分析字义对于帮助我们了解詞义仍然是有帮助的。

第一,分析字义可以帮助我们学习新詞。例如“垂”除了“下垂”的意思之外,在古代还有“迫近”的意思。“垂死”就是“快死了”。知道了这一点,那末“垂老”“垂暮”“垂危”等詞的意义也就容易体会了。下面再举一些例子。

成(已定的,已形成的,旧有的):成命、成語、成文、成規、成見。

健(善于):健談、健步、健忘。

举(全部的、整个的):举世、举国、举家、举座。

徒(空,无所凭借):徒手、徒步、徒然。

飞(意外的,突如其来的):飞灾、飞禍、飞語。

荒(不实在的,不正确的):荒謬、荒誕。

頓(忽然,立刻):頓时、頓悟。

領(管領,領轄):領土、領海、領空。

工(精細):工整、工笔。

其次,有些字在現代口語中根本不能单用(例如上面举的“健”)。有些字在某种意义上不能单用(例如当作“錯誤”講的“錯”可以单用,但当作“交叉”講的“錯”字却不能单用)。但在書面上,特别是在文言句式里,很多字仍然可以单用。在这种情形下,了解这些字的含义是必要的。例如:

(1) 不但藏之內廷,还頡之文風頗盛之处,使天下士子閱讀。(《魯迅全集》,第六卷,143頁)

(2) 后者是徘徊于有无生灭之間的文人,对于人生,既憚扰攘,又怕离去,懶于求生,又不乐死。(《魯迅全集》,第六卷,340頁)

(3) 有少数同志囿于四軍(按指紅軍第四軍)的局部环境,以为除此就沒有别的革命势力了。(《毛澤东选集》,第一卷,89頁)

(4) 沿峰脚是一道泉流,从西往东,水大时候急急忙忙,水小时候从从容容,泉声就有宏細疾徐的分別。(叶圣陶:《游了三个湖》)要透彻地掌握文言成語的意义,最后,也必须对其中每个字的意义有明确的理解。例如:

不屈不撓 (撓:弯曲,屈服)

承上启下 (承:承繼)

各执己見 (执:坚持)

勤儉持家 (持:治理)

咎由自取 (咎:罪过,禍患)

汗流浹背 (浹:湿透)

耳濡目染 (濡:浸染)

工力悉敌 (悉:完全)

誨人不倦 (誨:教导)

聊以自慰 (聊:姑且;慰:安慰)

鱗次櫛比 (櫛:篦子)

聳人听闻 (聳:惊动)

始終不渝 (渝:改变)

无庸諱言 (庸:用;諱:忌諱)

第三节 詞的多义性

一个詞往往不止一个意思。例如“强”在“身强力壮”里是“健壮”的意思,在“他的成績比我强”里是“好”的意思。这两个意义不相同,可是彼此有联系。我們把这种現象叫作一詞多义現象。詞可以是单义的,也可以是多义的。单义的,我們称为“单义詞”;多义的,我們称为“多义詞”。

一个詞有几个意义,这是語言发展的結果。譬如“掌”原来的意思

是“手掌”(《論語》說:“如示諸掌”),后来管理一件事也叫“掌”(如“掌大权”“掌舵”),“掌”就成为一个多义词了。又如“清”原来的意思是指水“清澈透明”,后来又有“明白”“清楚”的意思(如“說不清”“看不清”)以及“完全了結,一点儿不剩”的意思(如“把賬还清”),“清”就成为一个多义词了。

一般說来,单音詞的多义現象比較突出,許多常用的单音詞往往有几个意义。例如“好”这个詞至少有以下一些意义:

1. 令人滿意的性質,“坏”的反面:好人。
2. 身体健康或疾病痊愈:身体很好;病好了。
3. 容易:好办。
4. 完成:做好了。
5. 程度高:好热。
6. 表示同意:好吧。

双音詞的意义往往比单音詞窄一些,固定一些,但是一詞多义的现象仍然存在。例如“消息”是“新聞”的意思,但“去了三年,一点儿消息也没有”,其中的“消息”却是“音訊”的意思。“問題”一詞也有許多意思。如:

1. 問話:回答下列問題。
2. 事情:我跟你談一个問題。
3. 困难:我們学外国語感到有很多問題。
4. 不合适、靠不住(有問題):这种說法有問題。
5. 缺点:工作做了不少,但还存在着一些問題。

多义词的几个意义并不是平等的,譬如拿上文所举的“好”字几种意义來說,“好人”的“好”是“好”这个詞的主要意义,我們管它叫“基本意义”;其他的意义都是从这个基本意义发展出来的,我們称为“引申意义”。所謂“基本意义”只是指一个詞在現代漢語里最常見的最主要的意义,不一定就是这个詞最初的意义。例如从历史上看,“走”原来是

“跑”的意思(《孟子》:“弃甲曳兵而走”),“湯”指热水(“赴湯蹈火”),“牺牲”指祭祀用的牲畜;但在現代語里,这些意义都消失了,至少是不常用了。現在“走”的基本意义是“走路”,“湯”专指飯桌上的湯(原义在福建話里还保存),“牺牲”則是“舍弃”(生命、权利等)的意思。

引申意义和基本意义之間是有一定的联系的。譬如“深”是指从上到下的距离大(比如說“河水很深”),这是“深”的基本意义。說“道理很深”,“深”是精微不易懂的意思;說“夜深”,“深”是“時間久”的意思;說“顏色太深”,“深”是“濃”的意思;說“友誼很深”,“深”是“深厚”的意思。这些都是引申意义,它們跟基本意义显然有联系。

詞在长期使用中还可能产生一种比喻意义。比喻意义往往是由修辭的比喻用法逐漸固定下来而形成的。譬如“思想包袱”指人們思想上的負担,“鉄的紀律”指严格的紀律,其中的“包袱”和“鉄”都是比喻意义,和这两个詞的通常的意义不同。

詞的比喻意义和修辭上的一般比喻不同。前者比較固定,后者則是临时的譬喻。例如“暴風雨在怒吼”,“怒吼”本来是指野兽的叫声,在这里是一种比喻的用法,並沒有产生什么新的意义,只能說是一种修辭的比喻。

不管一个詞有多少意义,当它用在一定上下文里的时候,意义就确定下来了。例如“好看”有时是指“漂亮”“美丽”,有时是指“有意思”“有趣味”。在“梅花比桃花好看”里是前一种意义,在“《三国演义》比《紅樓夢》好看”里是第二种意义。由此可見,多义詞只有在具体的上下文里,才有明确的意义。

下面談一談多义詞和同音詞的區別。同音詞是語音相同而意义完全不同的詞。其中又有两类。一类是音同义异而写法也不同的。例如:

shì 事,試,是。

shùmu 数目,树木。

xíngshì 形式, 形勢。

另外一类是音同义异而写法相同的。例如:

{ 花₁: 花衣服; 眼睛都花了。

{ 花₂: 花錢; 花時間。

{ 排₁: 排队。

{ 排₂: 把水排出去。

{ 会₁: 开会。

{ 会₂: 会写会算。

{ 偏₁: 放偏了。

{ 偏₂: 不讓我去, 我偏去。

这些字形体虽然相同, 但意义全无联系, 所以不能算多义词。多义词的几个意义都是由一个基本意义发展来的, 其間的关系可能不十分显著, 但总有一些联系。如果絲毫联系也沒有, 那就应当算作同音詞。

第四节 同义词

有些詞意义完全相同, 在任何上下文里都可以互相替代而效果完全一样。这样的詞叫作“狭义的同义词”。例如“盲腸炎”和“闌尾炎”, “奎宁”和“金雞納霜”, “論理学”和“邏輯学”等等。有些詞所指相同, 但是意义和情味上有細致的区别, 不能任意替代。这样的詞叫作“广义的同义词”。例如“商量”和“商榷”, “犹豫”和“躊躇”, “明显”和“显著”, “节儉”和“儉省”, “愚蠢”和“愚笨”, “关心”“关怀”“关注”, “照拂”“照管”“照料”等等。

一种語言的广义同义词越多, 它的表現力也就越强。汉語的广义同义词极其丰富, 这正是我們語言高度发展的表現。跟这相反, 狭义同义词异名而同实, 意义既毫无区别, 并存在語言里就沒有有什么积极的作用, 徒然造成重复与累贅。在文学語言里, 狭义同义词应该加以适当的

规范。

有些词意义密切相关，但所指并不完全相同。例如“连续”和“陆续”，“文明”和“文化”，“价值”和“价格”，“设备”和“装备”等等。这些词的意义虽然相近，但并不相同，因此不能叫作同义词，只能叫作“近义词”。但从实用的观点看，这些词意义的区别不明显，容易混淆，放在一起分析比较，对于了解它们的确切含义也是有好处的。

要掌握一个词的准确的含义，最好的办法是拿一些意义相同或相近的词来跟它比较，比较的时候，应该注意以下几个方面：

1. 词义的区别。词义的区别只有在一定的上下文里才能显示出来。例如“领略”和“领会”两个词，在下面的句子里就不能互相替代：

(1) 文章的意思太深奥，不容易领会。

(2) 领略了天下闻名的西湖风光。

(3) 在敌人统治下的暗无天日的生活，我是领略过的。

分析比较这一类句子，就知道“领会”指理性上的“了解”，与“领悟”“理解”近似；“领略”指感性上的“体验”或“欣赏”，有“感受”“嗜受”的意思。

再如：

(4) 用字确切。

(5) 把美国帝国主义比作纸老虎是很确切的。

(6) 他说得那么确凿，使人不能不相信。

(7) 确凿的消息。

“确切”是“准确”“恰当”的意思；“确凿”是“真实”“确实”的意思。

词的意义不同，往往是由于它们所联系的对象不同。例如“肥”和“胖”的意义好象差不多，但“肥”是指动物说的（肥猪），“胖”是指人说的（胖孩子）。再如“兴趣”和“趣味”也好象差不多，但“兴趣”只能用来指人，“趣味”可以用于人，也可以用于物。所以，“他很有兴趣”和“他很有趣味”意思完全不一样。下面一句话里的“兴趣”显然用错了：

* (8) 勘探人員的生活是非常有興趣的。

“期望”是對別人的，如父母對子女的期望；“希望”可以對自己，也可以對別人。下面一句的“期望”應該是“希望”：

* (9) 每一個社會工作者也必然熱烈地期望擔負起這項條文所指示的任務的。

地方偏僻、不熱鬧，可以說“冷僻”，也可以說“冷落”；但對於詞語、典故、書籍等只能用“冷僻”（“不常見”的意思），不能用“冷落”。

詞義的區別有時表現在意思輕重不同上。例如“損壞”和“毀壞”意義相近，但用“毀壞”，口氣就比較重；“阻止”和“制止”，“輕視”和“蔑視”，“固執”和“頑固”，“懊喪”和“沮喪”，“驕傲”和“驕矜”，“頑皮”和“頑劣”都是同類的例子。

2. 情味的區別。所謂“情味”一方面指口語詞匯和書面語詞匯，現代詞匯和文言詞匯，普通話詞匯和方言詞匯所表現的風格上的差異。例如“吝嗇”“喜愛”是書面語里的詞，“小氣”“喜歡”是口語詞；“須臾”“莞爾”是文言詞，“一会儿”“微笑”是現代詞；“梳子”“臉盆”是普通話里的詞，“攏子”“面盆”則是方言詞。這裡所舉的幾組詞雖然所指相同，但“氣派”不一樣，味道不一樣，選用哪一些決定於文章的體裁和風格。

另一方面，“情味”指的是詞所帶的感情色彩。詞的感情色彩有時是用語法手段來表示的，例如名詞後加成分“兒”表示小稱或愛稱（參看本書上冊 146 頁），形容詞重疊式在狀語的位置上表示重稱，在定語、謂語的位置上則表示小稱或愛稱（參看本書上冊 158 頁）；有時是用詞匯手段來表示，例如“愛護”和“溺愛”都是“愛”的意思，但“愛護”有贊許的意味，“溺愛”則有貶斥的意味。“庇護”和“維護”都含有“保護”的意思，但“庇護”含有貶義，跟“袒護”近似，暗示這種舉動不正當；不應該，“維護”沒有這種意味。

感情色彩不同的詞是很多的，下面舉一些例子：

褒義的

貶義的

中性的

成果	后果	結果
团结	勾结	結合
鼓舞	煽动	鼓动
	伎俩	技巧
	冷酷	冷靜
創造	杜撰	
大力	大肆	
	症結	关键
淺显	肤淺	
	充斥	充滿
	效尤	效法
	指摘	批評

有些詞的褒貶意味比較明显，很容易看出来，例如“节儉”和“吝嗇”^①，“鼓舞”和“煽动”，“通俗”和“庸俗”等等。有些詞就不是那么明显，例如“深厚”含褒义，如說“深厚的感情”，“深重”带貶义，如說“灾难深重”。如果詞的感情色彩的區別比較隱晦，就很容易用錯。例如：

* (10) 这个举世聞名的研究所組織龐大，每年进行的重大專題研究約有二百余項。

* (11) 杜甫的詩不仅章法謹严，用字也极纖巧。

* (12) 即使这么一件很小的事，他談起来的时候，态度仍然很矜持，不由我不佩服。

例(10)“龐大”有貶意。“組織龐大”应改为“規模很大”。例(11)“纖巧”是“小巧”“不渾厚”的意思，应改为“精煉”或“講究”。例(12)說一个人“矜持”，含有过分庄重，不亲切，不随和的意思，这里应当改为“郑重”“庄重”或“严肃”。

① “节儉”和“吝嗇”虽然是一褒一貶，但这种感情色彩已滲入到詞的基本意义中去，已經不是同义词了。